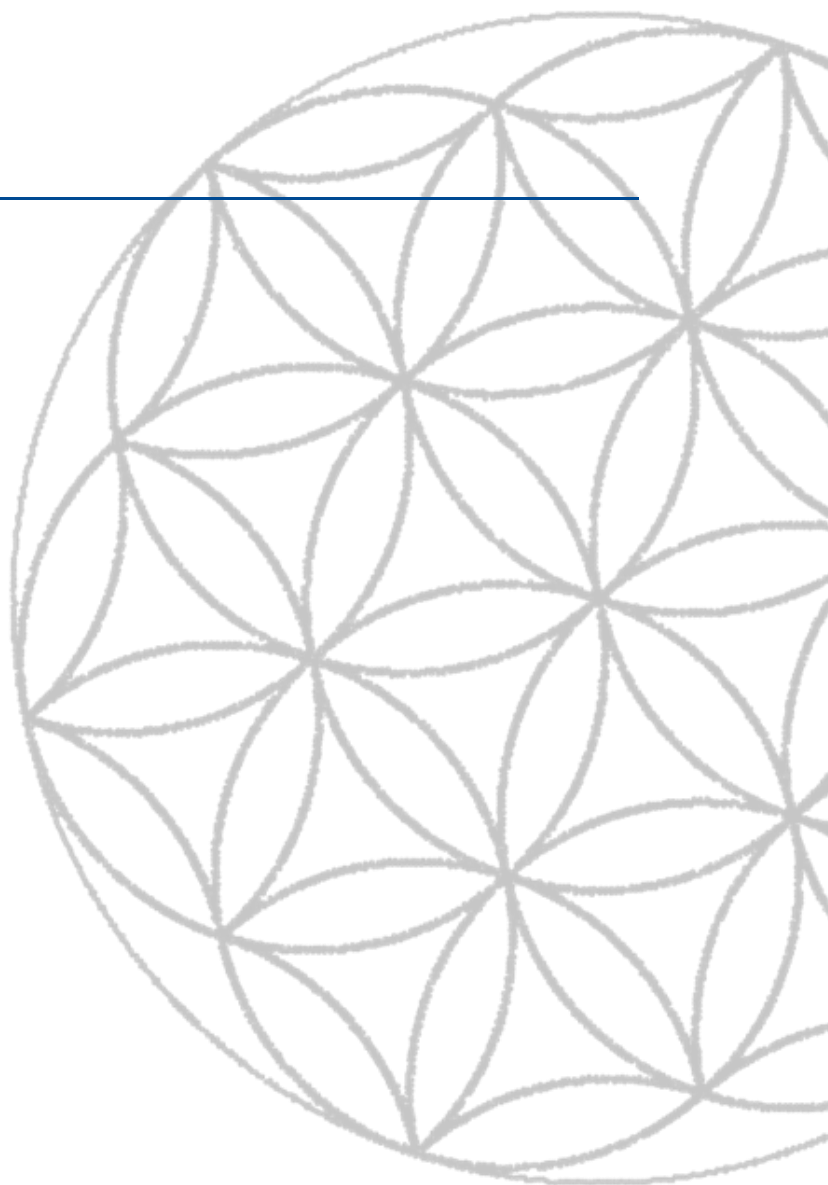


# В'їзд, перебування і робота в Польщі

(для громадян України і інших країн)

---

13 березня 2022 р.



## **Зміст:**

|                                                                                                                               |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Перетин кордону</b>                                                                                                     | <b>3</b>  |
| 1.1. Де і як я можу перетнути кордон?                                                                                         | 3         |
| 1.2. Чи є карантин у Польщі? Чи потрібна мені вакцинація?                                                                     | 3         |
| 1.3. Які документи потрібно мати з собою при перетині кордону                                                                 | 3         |
| 1.4. Які правила перетину кордону неповнолітніми?                                                                             | 3         |
| 1.5. Що робити, якщо у мене немає підтвердження в'їзду (наприклад, штампа в паспорті)..                                       | 4         |
| 1.6. Чи потрібно реєструватися в прийомному пункті?                                                                           | 4         |
| 1.7. Чи потрібен мені номер PESEL та державний профіль у Польщі? Як я можу їх отримати?                                       | 4         |
| <b>2. Перебування та праця в Польщі</b>                                                                                       | <b>5</b>  |
| 2.1 Я в Польщі. А що далі?                                                                                                    | 5         |
| 2.2 Громадяни України, які в'їжджають до Польщі з України 24 лютого 2022 року або після цієї дати, та деякі інші особи        | 6         |
| 2.3 Громадяни України, в'їзд до Польщі до 24 лютого 2022 року або з іншої країни, ніж Україна                                 | 7         |
| 2.4. Громадяни інших країн, крім України, в'їзд до Польщі 24 лютого року або пізніше                                          | 8         |
| 2.5. Громадяни інших країн, крім України, в'їзд до Польщі до 24 лютого 2022 року.                                             | 8         |
| <b>3. Тимчасовий та міжнародний захист</b>                                                                                    | <b>9</b>  |
| 3.1 Що таке тимчасовий захист?                                                                                                | 9         |
| 3.2 Що таке міжнародний захист (статус біженця)?                                                                              | 9         |
| 3.3 У якій країні я користуюся тимчасовим чи міжнародним захистом?                                                            | 10        |
| 3.4 Чи варто користуватися тимчасовим чи міжнародним захистом?                                                                | 10        |
| 3.5 якщо я користуюся тимчасовим захистом, чи можу я подати заяву на міжнародний захист?                                      | 10        |
| <b>4. Перебування в Польщі – загальні правила</b>                                                                             | <b>11</b> |
| 4.1 Дозвіл на тимчасове проживання                                                                                            | 11        |
| 4.2 Дозвіл на постійне проживання                                                                                             | 11        |
| 4.3 Національні візи (D)                                                                                                      | 11        |
| <b>5. Праця в Польщі – загальні правила</b>                                                                                   | <b>13</b> |
| 5.1 Програма Poland. Business Harbor ("PBH") (стосується лише громадян України, Вірменії, Білорусі, Грузії, Молдови та Росії) | 13        |
| 5.2 Посвідчення (стосується лише громадян України, Вірменії, Білорусі, Грузії, Молдови та Росії)                              | 13        |
| 5.3 Дозвіл на роботу*                                                                                                         | 14        |
| 5.4 Дозвіл на тимчасове проживання                                                                                            | 14        |
| <b>6. Члени сім'ї – загальні правила</b>                                                                                      | <b>17</b> |
| Дозвіл на тимчасове проживання для членів сім'ї та їх близьких                                                                | 17        |

---

# 1. Перетин кордону

## 1.1. Де і як я можу перетнути кордон?

Усі прикордонні переходи між Польщею та Україною відкриті і всі (до подальшого повідомлення) також підтримують пішохідний рух. Переходи розташовані в: Дорогуську, Корчовій, Гребенному, Медиці, Будомежі, Крошценку, Зосіні та Долгобичеві.

Інформацію про ситуацію на окремих пунктах пропуску можна знайти тут:

<https://www.gov.pl/web/ukraina/sytuacja-na-przejsciach-granicznych-z-ukraina>

Детальну інформацію про перетин кордону надає Прикордонна Служба за номером: +48 82 568 51 19.

Після перетину кордону ти можеш вільно пересуватися територією Польщі – не обов'язково перебувати в закритому притулку для іноземців.

## 1.2. Чи є карантин у Польщі? Чи потрібна мені вакцинація?

Люди, які в'їжджають до Польщі з України, не повинні мати негативний результат тесту на covid-19 або проходити карантин, незалежно від того, вакциновані вони чи ні.

## 1.3. Які документи потрібно мати з собою при перетині кордону

Громадяни України можуть в'їжджати до Польщі, зокрема на основі:

- біометричного паспорта на підставі безвізового режиму (наразі не потрібні інші документи, такі як підтвердження наявності заощаджень або страховка),
- згоди головнокомандуючого Прикордонної Служби, яка надається на 15 днів при перетині кордону (якщо у вас є документ, що посвідчує особу, крім біометричного паспорта або - у виняткових випадках - особливо у випадку з дітьми малолітнього віку, якщо дитина не має жодного документа, що посвідчує особу),
- національної візи (D) або Шенгенської візи (C) або дозволу на проживання, видані іншою Шенгенською державою,
- дозволу на тимчасове проживання, дозволу на постійне проживання або дозволу на проживання довгострокового резидента ЄС та дійсної картки перебування,
- заяви про міжнародний захист (статус біженця), поданої на польському прикордонному пункті пропуску,
- З 24 лютого 2022 року (до подальшого повідомлення) також громадяни інших країн можуть в'їжджати до Польщі з України за паспортом або документом, що посвідчує особу. Ніяких інших документів не потрібно.

## 1.4. Які правила перетину кордону неповнолітніми?

З 24 лютого 2022 року (до подальшого повідомлення) кордон Польщі з Україною можуть перетинати неповнолітні, які подорожують у присутності одного з батьків без згоди другого. Кордон також можуть перетинати неповнолітні в присутності особи, крім батьків (чи законного опікуна), наприклад іншого члена сім'ї чи сусіда – у цьому випадку необхідно пред'явити письмову згоду (фото, скан або копію документа) хоча б одного з батьків (або опікунів). Таким чином, наразі не потрібно пред'являти нотаріально засвідчену згоду батьків (опікуна) або батьків (опікунів) на відсутніх при перетині кордону.

---

### **1.5. Що робити, якщо у мене немає підтвердження в'їзду (наприклад, штампа в паспорті)**

Якщо перетнув кордон Польщі з Україною після 24 лютого 2022 року, але немає штампа в паспорті чи іншого документа, що підтверджує в'їзд до Польщі, звернись до найближчого управління гміни або міста, щоб зареєструвати свій в'їзд. На це у вас є 60 днів з дня в'їзду до Польщі. (Раніше в'їзд до Польщі потрібно було підтверджувати безпосередньо у відділі Прикордонної Служби)

### **1.6. Чи потрібно реєструватися в прийомному пункті?**

Реєстрація в прийомному пункті не є обов'язковою.

Однак, якщо хочете скористатися допомогою після приїзду до Польщі, зверніться до одного з пунктів прийому, зазначених на веб-сайті управління у справах іноземців (<https://www.gov.pl/web/udsc/punkty-recepcyjne2>). Прийомні пункти розташовані як на кордоні, так і у внутрішній частині країни.

У цих пунктах можна поїсти, відпочити, медичну допомогу, отримати допомогу в організації транспорту та направитися далі, до місця, де буде надано безкоштовне проживання та харчування

### **1.7. Чи потрібен мені номер PESEL та державний профіль у Польщі? Як я можу їх отримати?**

Номер PESEL є поширеним реєстраційним номером, який корисний у Польщі для вирішення багатьох питань, включаючи офіційні.

Якщо ти є особою, на яку поширюються правила, описані в пункті 2.2, то ти повинен скористатися з наданих тобі повноважень та зареєструватися, а далі отримати номер PESEL за письмовою заявою, поданою особисто в будь-якій гміні чи міському управлінні в Польщі. Також можеш подати таку заяву від імені своєї дитини або дитини, якою опікуєшся. Клопотання можеш подавати вже від 16 березня 2022 р.

При виникненні труднощів працівник управління допоможе заповнити заявку на місці.

Ти повинен додати до заяви фотографію, яка відповідає вимогам до фото для id-картки. Твої відбитки пальців будуть зняті, коли складеш заяву (це не стосується, наприклад, осіб віком до 12 років). Також потрібно пред'явити документ, що посвідчує особу. Якщо у тебе його немає, ви складеш заяву, яка замінить цю вимогу.

При подачі заявки на номер PESEL також можеш отримати так званий державний профіль. Все, що потрібно зробити, це дати свою згоду та вказати, серед іншого, номер свого мобільного телефону та адресу електронної пошти. Державний профіль дозволяє вирішувати низку офіційних справ через інтернет.

Після складення клопотання про отримання номер PESEL, отримаєш підтвердження надання номеру PESEL та державного профілю.

Якщо ти не є особою, до якої поширюються правила, описані в пункті 2.2, то також можеш отримати номер PESEL та профіль довіреної особи на загальних умовах.

## 2. Перебування та праця в Польщі

### 2.1 Я в Польщі. А що далі?

Все залежить від твого громадянства і коли, з якого напрямку і на підставі якого документа ти в'їхав в Польщу. Залежно від цього шукай інформацію в одному з пунктів, зазначених нижче. Перш ніж продовжити, перегляньте розділ «Пам'ятай!» нижче таблиці.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |     | В'їзд до Польщі?       |                                 |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------|---------------------------------|----------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |     | до 24 лютого 2022 року | 24 лютого 2022 року або пізніше |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |     |                        | з України                       | з іншої країни |
| Ти громадянин України?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | так | п. 2.3                 | п. 2.2                          | п. 2.3         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ні  | п. 2.5                 | п. 2.4                          | п. 2.5         |
| <b>Правила, описані в п. 2.2 також застосовується то тебе, якщо ти:</b><br>- Громадянин України і у тебе є Карта поляка або ти член найближчої родини такої особи і ти прибув до Польщі 24 лютого 2022 року або пізніше (з будь-якої країни)<br>- Громадянин іншої країни, ніж Україна, - дружина/чоловік громадянина України і ти прибув до Польщі 24 лютого 2022 року або пізніше, безпосередньо з території України |     |                        |                                 |                |
| <b>Правила, описані в п. 2.2 також застосовуються до дітей, народжених у Польщі від матерів, до яких застосовуються правила, описані в пункті 2.2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |                        |                                 |                |

### Пам'ятай!

- Якщо маєш вже **дозвіл на постійне проживання, дозвіл на проживання довгострокового резидента ЄС** або статус **біженця**, правила твого перебування та роботи в Польщі не зміняться.
- Твої права в Польщі **не дають права працювати в інших країнах ЄС**. Таке право повинен отримати відповідно до законодавства країни, де збираєшся працювати.
- Твої права в Польщі **не дають тобі права в'їзду та перебування в інших країнах ЄС**. Можеш подорожувати до більшості з них на загальних умовах (тобто на загальний період до 90 днів кожні 180 днів) на основі:
  - тимчасового або міжнародного захисту, якщо користуєшся ним / було надано його та маєш документ, що це підтверджує (див. пункт 3),
  - біометричного паспорта в рамках безвізового режиму, якщо маєш право на нього і не використав квоти, наприклад, перебуваючи в Польщі,
  - діючої національної візу або дійсного дозволу на проживання (з біометричним паспортом), виданий Польщею.

Якщо сумніваєшся, перед виїздом з Польщі краще зв'язатися з посольством країни, яку збираєшся відвідати. Якщо у тебе немає паспорта, звернись до посольства твоєї країни в Польщі або в іншій країні Європейського Союзу.

## 2.2 Громадяни України, які в'їжджають до Польщі з України 24 лютого 2022 року або після цієї дати, та деякі інші особи

### А) Перебування відразу після в'їзду в Польщу

Наведені нижче правила не застосовуються до тебе, якщо ти подав заяву про міжнародний захист (статус біженця) у Польщі або заявив про намір подати таку заяву. Якщо в цьому випадку хочеш скористатися наведеними нижче правилами, ти повинен відкликати свою заяву або декларацію.

\*Наразі, на підставі особливих правил, що діють у Польщі щодо епідемії COVID-19, громадяни

|          | Підстава для в'їзду                                                                                                                                     | Період перебування легальний / вважається законним                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Група I  | Згода<br>головнокомандуючого<br>прикордонної служби<br>Безвізовий режим<br>Віза (кожна)<br>Дозвіл на<br>проживання, виданий<br>іншою країною<br>Шенгену | Після закінчення терміну легального перебування на поточній основі (наприклад, безвізовий режим), твоє перебування автоматично вважається законним до <b>24.08.2023 р.*</b><br>У період визнання твого перебування законним можеш перетинати польсько-український кордон, але виїзд з Польщі більше ніж на місяць позбавить тебе права на продовжене перебування. |
| Група II | Дозвіл на тимчасове проживання виданий Польщею                                                                                                          | Дозвіл автоматично продовжується до <b>31.12.2022 року*</b> , якщо термін його дії закінчується до цієї дати.<br>Протягом періоду поновлення дозволу ти можеш перетинати польсько-український кордон лише протягом періоду дії правил, пов'язаних із COVID-19.                                                                                                    |

України та інших країн можуть на законних підставах перебувати в Польщі також після закінчення терміну дії національних віз та дозволів на тимчасове проживання (їх продовжують). Подовження на цій підставі діє до 30 днів з дати скасування стану епідемії або загрози епідемії, залежно від того, що станеться пізніше (стан епідемії наразі діє в Польщі).

### Б) Подальше перебування в Польщі

**Якщо ти належиш до Групи I** і бажаєш продовжити своє законне перебування в Польщі після 24 серпня 2023 року, подай заявку на отримання одноразового дозволу на тимчасове проживання терміном на 3 роки. Ти отримаєш його без будь-яких додаткових умов. Ти також отримаєш картку перебування.

Ти можете подати таку заяву щонайменше через 9 місяців від дати прибуття до Польщі, але не пізніше 24 серпня 2023 року до воєводи у воєводстві, в якому ти проживаєш на момент подачі заяви.

**Якщо ти належиш до Групи II**, не можете подати заяву на отримання дозволу на тимчасове проживання, описаного вище. На тебе поширюються загальні правила отримання дозволу на тимчасове проживання (див. пункти 4 і 6).

### В) Право на працю в Польщі

Маєш право легально працювати в Польщі протягом усього свого легального перебування в Польщі, незалежно від підстав такого перебування. Тобі не потрібно отримувати будь-які додаткові згоди чи дозволи.

Крім того, твій роботодавець у Польщі не повинен отримувати такі згоди чи дозволи. Він повинен лише повідомити - протягом 14 днів з дня початку роботи - повітове управління праці за

місцезнаходженням або місцем проживання роботодавця про доручення тобі роботи. Це повідомлення буде надходити в електронному вигляді через портал [praca.gov.pl](https://praca.gov.pl).

Якщо у тебе немає роботи в Польщі, то можеш зареєструватися в бюро зайнятості як безробітний і скористатися своїми правами в Польщі, в т.ч. допомога у пошуку роботи, професійне навчання та пільги.

### Г) Право ведення підприємницької діяльності в Польщі

Якщо у тебе є номер PESEL, то також маєш право здійснювати та вести підприємницьку діяльність у Польщі (і укладати так звані B2B-контракти) на тих самих умовах, що й громадяни Польщі, протягом усього періоду легального перебування в Польщі, незважаючи на підставу такого перебування. Тобі не потрібно отримувати будь-які додаткові згоди чи дозволи.

## 2.3 Громадяни України, в'їзд до Польщі до 24 лютого 2022 року або з іншої країни, ніж Україна

### А) Перебування відразу після в'їзду в Польщу

Якщо у тебе є Карта поляка або ти член найближчої родини її власника і приїхав до Польщі 24 лютого 2022 року або пізніше, до тебе застосовуються правила, описані в пункті 2.2.

| Підстава для в'їзду                                                                                              | Період перебування легальний / вважається законним                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Безвізовий режим<br>Шенгенська віза<br>видана Польщею<br>Віза або інший документ, виданий іншою державою Шенгену | <b>(в'їзд до 24 лютого 2022 р.)</b><br>Твоє перебування вважається законним протягом 18 місяців. У той час, після використання квоти 90 днів перебування на підставі безвізового режиму, візи або документу перебування, можеш перетинати польсько-український кордон лише в період чинності відповідних нормативних актів пов'язаних з COVID-19 та якщо ти вже перебував в Польщі від 14 березня 2020 * |                                                                                                                                                                              | <b>(запис 24 лютого 2022 року або пізніше)</b><br>Після закінчення терміну законного перебування на поточній основі твоє перебування не буде продовжено. Розглянь можливість подання заявки на тимчасовий захист або дозвіл на проживання. |
| Згода<br>головнокомандуючого<br>Прикордонної<br>Служби                                                           | <b>(в'їзд з України)</b><br>Твоє перебування є законним протягом 18 місяців. Не можна перетинати кордон.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>(в'їзд з іншої країни до 24 лютого 2022 р.)</b><br>Твоє легальне 15-денне перебування не продовжено. Подумай про те, щоб подати заяву на отримання дозволу на проживання. | <b>(в'їзд з іншої країни 24 лютого 2022 року або пізніше)</b><br>Твоє легальне 15-денне перебування не продовжено. Розглянь можливість подання заявки на тимчасовий захист або дозвіл на проживання.                                       |
| Національна віза (D) або<br>Дозвіл на тимчасове проживання виданий Польщею                                       | Віза або дозвіл автоматично продовжується до <b>31.12.2022*</b> , якщо термін їх дії закінчується до цієї дати. Протягом терміну дії візи або дозволу ти можеш перетинати кордон лише в період дії правил щодо COVID-19. *                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                            |

---

\* На даний момент, на підставі особливих правил, що діють у Польщі щодо епідемії COVID-19, громадяни України та інших країн можуть на законних підставах перебувати в Польщі також після закінчення терміну дії національних віз та дозволів на тимчасове проживання (вони автоматично продовжуються). Крім того, якщо ти перебував в Польщі 14 березня 2020 року в рамках безвізового режиму, на підставі Шенгенських віз або віз чи документів, виданих іншою Шенгенською країною, твоє перебування все ще вважається законним. Подовження терміну дії або визнання подальшого легального перебування триває до 30 днів від дати скасування епідемії чи загрози епідемії, залежно від того, що станеться пізніше (наразі в Польщі є епідемія).

### **Б) Подальше перебування в Польщі**

До тебе застосовуються загальні правила, у тому числі ті, що стосуються отримання дозволу на тимчасове проживання (див. пункти 4 і 6).

### **В) Право на роботу в Польщі та право на ведення бізнесу в Польщі**

За умовою, що ти легально перебуваєш в Польщі, до тебе застосовуються спеціальні правила, описані в пунктах 2.2 В і Г протягом періоду такого законного перебування.

## **2.4. ГРОМАДЯНИ ІНШИХ КРАЇН, КРІМ УКРАЇНИ, В'ЇЗД ДО ПОЛЬЩІ 24 ЛЮТОГО РОКУ АБО ПІЗНІШЕ**

*Якщо ти є жінкою або чоловіком громадянина України і приїхав до Польщі з України або є членом найближчої родини громадянина України, який має Карту поляка, до тебе застосовуються правила, описані в пункті 2.2.*

В інших випадках, що стосується права на перебування та роботу в Польщі, до тебе застосовуються діючі загальні правила (див. пункти 4, 5 і 6). Також діють спеціальні правила щодо епідемії COVID-19. Крім того, ти можеш скористатися тимчасовим захистом, якщо належиш до однієї з категорій уповноважених осіб (див. пункт 3, зокрема 3.1).

## **2.5. ГРОМАДЯНИ ІНШИХ КРАЇН, КРІМ УКРАЇНИ, В'ЇЗД ДО ПОЛЬЩІ ДО 24 ЛЮТОГО 2022 РОКУ.**

Що стосується права на перебування та роботу в Польщі, на тебе поширюються діючі загальні правила (див. пункти 4, 5 і 6). Також діють спеціальні правила щодо епідемії COVID-19.

---

## 3. Тимчасовий та міжнародний захист

### 3.1 ЩО ТАКЕ ТИМЧАСОВИЙ ЗАХИСТ?

Виконавчим рішенням Ради Європейського Союзу 2022/382 від 4 березня 2022 року в Україні введено тимчасовий захист для постраждалих від війни.

Тимчасовий захист надається особам, які виїхали з України (немає вимоги в'їжджати в Польщу безпосередньо з України) 24 лютого 2022 року або після цієї дати та є:

- громадянином України, який проживав на території України до 24 лютого 2022 року,
- громадянином іншої країни, який до 24 лютого 2022 року користувався міжнародним захистом або еквівалентним національним захистом в Україні,
- громадянином іншої країни, який перебував в Україні до 24 лютого 2022 року на підставі посвідки на постійне проживання та не може повернутися до країни походження через небезпеку,
- член сім'ї (дружина, чоловік, дитина, інший родич або партнер, які проживають разом і перебувають на повному або частковому утриманні) будь-якої з вищезазначених категорій осіб.

Щоб скористатися захистом у Польщі, ти повинен звернутися до керівника Управління у справах іноземців за довідкою. Оформлення такого документа має бути максимально швидким і без оплат.

У Польщі ти маєш право на тимчасовий захист, поки не стане можливим твоє повернення в Україну, як правило, протягом року від Рішення Ради ЄС 2022/382 від 4 березня 2022 року. Якщо стан загрози не зникне протягом цього терміну, цей термін може бути продовжений Радою ЄС на наступні періоди (на 6 місяців, але не більше ніж двічі).

Тимчасовий захист дає право залишатися та працювати в Польщі (а також вести бізнес) без дозволів. У разі такого звернення, тимчасовий захист також дає право на медичне обслуговування, проживання та харчування, а проживання та харчування можуть бути замінені грошовою виплатою.

**ВАЖЛИВО:** Особи, на які поширюються повноваження, описані в пункті 2.2, вважаються під тимчасовим захистом в силу закону, як реалізацію більш широких прав.

### 3.2 ЩО ТАКЕ МІЖНАРОДНИЙ ЗАХИСТ (СТАТУС БІЖЕНЦЯ)?

Міжнародний захист — це особливий статус, який може бути наданий, якщо тобі загрожує переслідування у твоїй країні походження. Якщо ти не відповідаєш умовам для отримання статусу біженця, але у твоїй країні походження є серйозна загроза життю або здоров'ю, які виникають у результаті широкого застосування насильства проти цивільного населення в міжнародному збройному конфлікті, тобі може бути надано додатковий захист.

У Польщі ти можеш подати заяву про міжнародний захист до Прикордонної служби під час перетину кордону, а також у будь-який час пізніше. Рішення приймає керівник Управління у справах іноземців. Рішення має бути видане протягом 6 місяців, але фактичний час очікування рішення становить кілька місяців. Міжнародний захист надається на невизначений термін.

Захист, після його надання, дає широкі права, включаючи право залишатися та працювати (включаючи ведення бізнесу) у певній країні, а також право на ряд безкоштовних пільг (включаючи охорону здоров'я, освіту, соціальну допомогу). Однак пам'ятай, що в період до винесення рішення, з моменту подання заяви, ти не можете покинути Польщу. Також ти не можете працювати в Польщі протягом перших 6 місяців процедури.

---

### **3.3 У ЯКІЙ КРАЇНІ Я КОРИСТУЮСЯ ТИМЧАСОВИМ ЧИ МІЖНАРОДНИМ ЗАХИСТОМ?**

Ти можеш отримати тимчасовий або міжнародний захист лише на території однієї держави (і в цій державі можеш користуватися правами, передбаченими таким статусом).

Можеш поїхати в обрану країну Європейського Союзу та скористатися тимчасовим захистом там, якщо у тебе є біометричний паспорт і ти в'їхав до Європейського Союзу за безвізовим режимом. Проте, якщо ти перебуваєте в Польщі на підставі згоди головнокомандуючого Прикордонної Служби, як правило, ти можеш отримати захист лише в Польщі.

Однак ти можеш подати заяву на міжнародний захист лише у першій країні Європейського Союзу, у яку в'їжджаєш. Крім того, якщо у тебе є віза або дозвіл на проживання в одній із країн ЄС, то можеш подати заяву на міжнародний захист лише в цій країні.

Якщо ти користуєшся міжнародним або тимчасовим захистом, то можеш подорожувати та перебувати в інших країнах ЄС максимум 90 днів протягом 180-денного періоду (але не маєш автоматичного права працювати на їхній території).

### **3.4 ЧИ ВАРТО КОРИСТУВАТИСЯ ТИМЧАСОВИМ ЧИ МІЖНАРОДНИМ ЗАХИСТОМ?**

Користуватися тимчасовим та міжнародним захистом – це твоє право, а не обов'язок.

Ти можете будь-коли відкликати заявку на захист, якщо передумаєш.

Перш ніж вирішиш скористатися тимчасовим або міжнародним захистом у тій чи іншій країні, оціни свою ситуацію, зокрема професійну та сімейну, а також правові рішення, передбачені законодавством цієї країни для людей, які не користуються таким захистом.

Звернення за міжнародним захистом (статусом біженця) у Польщі наразі не є необхідним для осіб, які мають право на тимчасовий захист. Звернення за тимчасовим захистом може бути виправданим у випадку осіб, на яких не поширюються права, описані в пункті 2.2. Особи, на які поширюються права, зазначені в пункті 2.2, вважаються такими, що перебувають під тимчасовим (тимчасовим) захистом в силу закону, оскільки користуються більш широкими правами.

### **3.5 ЯКЩО Я КОРИСТУЮСЯ ТИМЧАСОВИМ ЗАХИСТОМ, ЧИ МОЖУ Я ПОДАТИ ЗАЯВУ НА МІЖНАРОДНИЙ ЗАХИСТ?**

Так, немає жодних перешкод для звернення за міжнародним захистом під час користування тимчасовим захистом, наприклад, щоб подати заяву на період перебування після закінчення терміну тимчасового захисту.

## 4. Перебування в Польщі – загальні правила

### 4.1 Дозвіл на тимчасове проживання

Якщо вже перебуваєш в Польщі і можеш підтвердити мету свого перебування в Польщі більше 90 днів, наприклад, роботу на підставі дозволу на роботу або посвідчення (дивись деталі в частині 5), можеш подати заяву на отримання дозволу на тимчасове проживання, щоб легалізувати своє перебування в Польщі. Після закінчення безвізового періоду віза тобі не знадобиться.

Сама подача заяви про дозвіл на тимчасове проживання дасть тобі право легально перебувати в Польщі до винесення остаточного рішення у твоїй справі.

Дозвіл на тимчасове проживання також дає право перебувати в інших країнах Шенгенської зони не більше 90 днів протягом кожного 180-денного періоду. Однак це не дає вам права працювати в цих країнах (завжди враховуйте місцеві імміграційні закони).

У Польщі є кілька видів дозволів на тимчасове проживання. Є спільні елементи процедури для всіх видів дозволів. Детальніше ми розглянемо в Частині 3.

### 4.2 Дозвіл на постійне проживання

Особи, які належать до однієї з категорій, перерахованих у Законі, можуть подати заяву на отримання дозволу на постійне проживання, зокрема іноземці польського походження та власники дійсної Картки Поляка.

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Термін дії</b>                  | Невизначений термін                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Час очікування</b>              | Процедура займає близько 6 місяців                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Офіційний збір</b>              | 640 злотих за дозвіл і 50 злотих за картку проживання<br>без зборів для власників Картки Поляка                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Орган</b>                       | Воєводське управління, компетентне за місцем проживання іноземця в Польщі                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Основні необхідні документи</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• заява</li><li>• паспортні фотографії</li><li>• копія паспорта (всі сторінки) та оригінал паспорта</li><li>• копія Картки поляка та оригінал Картки поляка</li><li>• документи, що підтверджують наявність достатніх коштів для покриття витрат на проживання та повернення в Україну (наприклад, виписки з банку за останні 6 місяців)</li><li>• підтвердження наявності державного медичного страхування або приватного медичного страхування для мандрівників, чинного в країнах Шенгену, на суму не менше 30 000 євро на запланований період перебування</li></ul> |

Особи з дозволом на постійне проживання мають право працювати в Польщі без додаткових дозволів.

### 4.3 Національні візи (D)

Якщо можеш підтвердити мету перебування в Польщі більше 90 днів, наприклад, роботу на основі дозволу на роботу або посвідчення (див. деталі в розділі 5), можеш подати заявку на національну візу (D), яка легалізує Твоє перебування в Польщі.

Однак візу до Польщі в Польщі отримати не можна. Ти повинен подати заявку в консульства Польщі за кордоном.

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Термін дії</b>                  | від 91 до 365 днів; для короткочасного перебування в Польщі необхідно отримати шенгенську візу (застосовується аналогічна процедура); візу можна отримати кілька разів                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Час очікування</b>              | Термін розгляду заявки на візу становить до 15 днів з дати подачі заяви                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Орган</b>                       | Консульства Республіки Польща в Україні (в принципі)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Основні необхідні документи</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• заява</li> <li>• паспортні фотографії</li> <li>• копія паспорта та оригінал паспорта</li> <li>• документи, що підтверджують наявність достатніх коштів для покриття витрат на проживання протягом усього запланованого перебування та покриття витрат на повернення в Україну</li> <li>• підтвердження наявності державного медичного страхування або приватного медичного страхування для подорожуючих до країн Шенгену на суму не менше 30 000 євро на запланований термін дії візи</li> <li>• документи, що підтверджують підставу перебування в Польщі більше 90 днів</li> </ul> |

Національна віза також дає право перебувати в інших країнах Шенгенської зони не більше 90 днів протягом кожного 180-денного періоду. Однак це не дає тобі права працювати в цих країнах (завжди враховуй місцеві імміграційні закони).

## 5. Праця в Польщі – загальні правила

### 5.1 Програма Poland. Business Harbor (“РВН”) (стосується лише громадян України, Вірменії, Білорусі, Грузії, Молдови та Росії)

Якщо у тебе є освіта або досвід роботи в секторі IT / New Tech і польська компанія з IT-сектора пропонує тобі роботу, то можеш подати заявку на національну візу типу D з приміткою Poland. Business Harbor.

Ця віза дозволить тобі працювати та перебувати в Польщі (без необхідності отримувати дозвіл на роботу чи посвідчення), а також привезти свою сім'ю до Польщі.

Список компаній-партнерів РВН доступний на веб-сайті: <https://www.gov.pl/web/poland-businessharbour-en/itspecialist>

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Примітки</b>            | Власники віз РВН отримують повний доступ до польського ринку праці (вони можуть вільно змінювати роботу без необхідності змінювати / отримувати нову візу)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Термін дії</b>          | До 1 року                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Час очікування</b>      | Заявки на візу обробляються першочергово протягом кількох днів                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Офіційний збір</b>      | Плата за стандартну процедуру не стягується                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Орган</b>               | Консульства Республіки Польща за кордоном                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Необхідні документи</b> | заява<br>паспортна фотографія<br>копія паспорта та оригінал паспорта<br>підтвердження наявності державного медичного страхування або приватного медичного страхування для подорожуючих до країн Шенгену на суму не менше 30 000 євро на запланований термін дії візи<br>запрошення від компанії-партнера<br>документ, що підтверджує завершення навчання в IT, або документ, що підтверджує не менше одного року досвіду роботи в IT-галузі<br>або<br>• документ, що підтверджує кваліфікацію для участі в програмі Poland Prize - якщо створюєш стартап<br>документ, що підтверджує кваліфікацію для програми РВН від Польського агентства з інвестицій і торгівлі - у разі ведення малого / середнього / великого підприємства |

Інформацію про програму Польщі. Business Harbor, включаючи інші маршрути для отримання віз, можна знайти тут: <https://www.gov.pl/web/poland-businessharbour>

### 5.2 Посвідчення (стосується лише громадян України, Вірменії, Білорусі, Грузії, Молдови та Росії)

Якщо не відповідаєш вимогам або з інших причин, не можеш подати заявку на отримання національної візи (D) Poland. Business Harbor, але у маєш роботодавця, який пропонує тобі роботу в Польщі, то можеш працювати в Польщі на підставі посвідчення, зареєстрованої цим роботодавцем у місцевому центрі зайнятості.

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Термін дії</b>          | До 24 місяців                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Час очікування</b>      | Декларація зазвичай реєструється протягом 7 днів                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Офіційний збір</b>      | 30 злотих                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Орган</b>               | Центр зайнятості, згідно місцезнаходження польського роботодавця                                                                                                                                                                                            |
| <b>Сторона процесу</b>     | Польський роботодавець, якого може представляти повірений протягом усього процесу на підставі довіреності                                                                                                                                                   |
| <b>Необхідні документи</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• заява</li> <li>• копія паспорта</li> <li>• витяг з реєстру або копія посвідчення особи роботодавця</li> <li>• заява роботодавця про відсутність судимості у зв'язку з імміграційними правилами в Польщі</li> </ul> |

### 5.3 Дозвіл на роботу\*

Якщо не відповідаєш вимогам або з інших причин, не можеш подати заявку на отримання національної візи (D) Poland. Business Harbor або бути працевлаштованим на підставі посвідчення, але у тебе є роботодавець, який пропонує тобі роботу в Польщі, або ти був делегований працювати в Польщі роботодавцем за межами Польщі, то можеш працювати в Польщі на основі дозволу на роботу, отриманим таким роботодавцем.

Існує кілька видів дозволів на роботу; тип А стосується працевлаштування польським роботодавцем; типи С-Е відносяться до працевлаштування як працівника, відрядженого до Польщі з-за кордону.

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Термін дії</b>          | До 3 років; можна отримати неодноразово                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Час очікування</b>      | Процедура займає приблизно 1-3 місяці                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Офіційний збір</b>      | 100 - 200 злотих                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Орган</b>               | Воєводське Управління, згідно місцезнаходження польського роботодавця або місцем виконання праці (у разі дозволу на роботу типу А-Е)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Необхідні документи</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• заява</li> <li>• статистична форма</li> <li>• копія паспорта</li> <li>• витяг з реєстру або копія посвідчення особи роботодавця</li> <li>• декларація роботодавця про відсутність судимості у зв'язку з імміграційними правилами в Польщі</li> <li>• довідка з місцевої служби зайнятості та документи, що підтверджують освіту, професійний досвід та кваліфікацію (у разі отримання дозволу на роботу типу А, якщо йому не передують посвідчення)</li> </ul> |

\*Дозвіл на роботу або посвідчення дає тобі право легально працювати з даним роботодавцем, але не легалізує твоє перебування в Польщі. Це означає, що ви також повинні мати відповідні підстави для проживання (наприклад, безвізовий режим, віза, дозвіл на проживання).

### 5.4 Дозвіл на тимчасове проживання

Дозвіл на тимчасове проживання може бути підставою для перебування в Польщі на термін більше 90 днів з кількох причин, у тому числі розглянутих у частині 2. Він також може бути використаний як єдина основа для роботи та перебування в Польщі.

Дозволи на тимчасове проживання, які також дозволяють працювати в Польщі без необхідності отримувати додатковий документ, що дозволяє працювати (наприклад, дозвіл на роботу або посвідчення), включають:

- дозвіл на тимчасове проживання та роботу - можна використовувати для більшості видів робіт, виконуваних для роботодавця в Польщі
- дозвіл на тимчасове проживання для висококваліфікованих працівників (так звана блакитна карта) - поширюється на роботу за професією, що вимагає вищої освіти або не менше 5 років досвіду роботи за рівнем, порівняним з вищою освітою
- дозвіл на проживання з метою ведення бізнесу (для підприємців) - надається іноземцю, метою перебування якого є ведення індивідуальної підприємницької діяльності, членство в правлінні товариства з обмеженою відповідальністю або акціонерного товариства, в якому іноземець володіє акціями, ведення справами командитного товариства або командитно-акційного товариства будучи повним учасником або представником.

| Тип дозволу         | на проживання та роботу                                                                                                                                                                                                      | блакитна картка                                                                                                                                                                                      | для підприємця                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Термін дії          | До 3 років; можна отримати неодноразово                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                      | До 3 років; можна отримати неодноразово                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Час очікування      | Процедура займає близько 5-9 місяців                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Офіційний збір      | 340-440 злотих за дозвіл і 50 злотих за картку проживання                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Орган               | Воєводське управління, згідно місця проживання в Польщі                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Необхідні документи | <ul style="list-style-type: none"> <li>• заява</li> <li>• підтвердження наявності державного медичного страхування або приватного медичного страхування для поїздок до країн Шенгену на суму не менше 30 000 євро</li> </ul> |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• так званий сертифікат від старости та документи, що підтверджують освіту, професійний досвід та кваліфікацію (з винятками)</li> </ul>                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• документ, що підтверджує місце проживання в Польщі (наприклад, договір оренди)</li> </ul>                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                     |                                                                                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• трудовий договір або договір доручення, укладений на термін не менше 1 року</li> <li>• документи, що підтверджують освіту або професійний досвід</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• довідки із соціального страхування та податкової служби про відсутність заборгованості по внесках та податках</li> <li>• документи, пов'язані з провадженням підприємницької діяльності, що підтверджують доходи, працевлаштування працівників тощо.</li> </ul> |

---

Наведені вище дозволи на проживання також дають вам право залишатися з метою, відмінною від роботи в інших країнах Шенгену, протягом періоду, що не перевищує 90 днів протягом будь-якого 180-денного періоду.

## 6. Члени сім'ї – загальні правила

### ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПРОЖИВАННЯ ДЛЯ ЧЛЕНІВ СІМ'Ї ТА ЇХ БЛИЗЬКИХ

Якщо перебуваєш в Польщі на законних підставах, можете привезти свою сім'ю до Польщі. Члени сім'ї можуть подати заяву на отримання дозволу на тимчасове проживання з метою возз'єднання сім'ї:

- подружжя (шлюб має визнаватися польським законодавством),
- неповнолітня дитина (до 18 років) - біологічна, усиновлена або інша дитина, яка знаходиться на утриманні іноземця, над якою іноземець здійснює фактичну батьківську владу (наприклад, дитина одного з подружжя від попередніх стосунків).

Дозвіл на тимчасове проживання можуть також отримати твої родичі (наприклад, батьки, дідусі, брати, брати і сестри) або інші особи, які ведуть з тобою сімейне життя (наприклад, партнер). Йдеться про дозвіл на тимчасове проживання, виданий у зв'язку з так званими «іншими обставинами».

Ви можете подати заяву на отримання дозволу на тимчасове проживання для членів сім'ї, які перебувають за межами Польщі, за їх письмовою згодою. У разі неповнолітнього іноземця заяву про надання дозволу на тимчасове проживання подає хоча б один із батьків або законних опікунів. Порядок видачі цього виду дозволу відповідає загальним принципам, загальним для всіх видів дозволів на тимчасове проживання.

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Термін дії</b>          | Так само, як і термін твого перебування на підставі візи або дозволу на проживання; його можна отримати кілька разів                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Час очікування</b>      | Процедура займає близько 6 місяців                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Офіційний збір</b>      | 340 злотих за дозвіл і 50 злотих за картку проживання                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Орган</b>               | Воєводське управління, згідно місця проживання члена сім'ї в Польщі                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Необхідні документи</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• документи, що підтверджують правові підстави перебування в Польщі</li><li>• документ, що підтверджує право власності на квартиру, в якій проживає або має намір проживати член сім'ї (наприклад, договір оренди)</li><li>• документи, що підтверджують, що член сім'ї має медичне страхування або що страховик покриває витрати на лікування члена сім'ї в Польщі (наприклад, форма ZUS ZCNA, страховий поліс),</li><li>• акти цивільного стану, що підтверджують ступінь спорідненості або спорідненості, визнані польським законодавством і мають пункт апостиля</li><li>• підтвердження ведення спільного домашнього господарства</li><li>• документи, що підтверджують наявність постійного та постійного джерела доходу, достатнього для покриття витрат на утримання себе та членів сім'ї на утриманні (не менше 600 злотих на одну особу в сім'ї)</li><li>• довіреність від члена сім'ї (у разі призначення довіреної особи)</li></ul> |

Дозвіл на тимчасове проживання з метою возз'єднання сім'ї дає право членам вашої сім'ї працювати в Польщі (без необхідності отримання посвідчення або дозволу на роботу), якщо ви перебуваєте в Польщі на підставі:

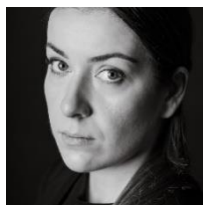
- 
- дозволу на постійне проживання
  - дозволу довгострокового резидента ЄС в Польщі
  - дозвіл на тимчасове проживання не менше 2 років до подачі заяви,
  - дозвіл на тимчасове проживання з метою виконання роботи за професією, що вимагає високої кваліфікації.

Дозвіл на тимчасове проживання «в силу інших обставин» не дає права працювати в Польщі без отримання додаткового документа, що легалізує роботу.



**Magdalena Świtajska**  
**adwokat, partner**

Praktyka Prawa Pracy i Globalnej Mobilności  
[magdalena.switajska@wardynski.com.pl](mailto:magdalena.switajska@wardynski.com.pl)



**Katarzyna Sawicka**  
**adwokat**

Praktyka Prawa Pracy i Globalnej Mobilności  
[katarzyna.sawicka@wardynski.com.pl](mailto:katarzyna.sawicka@wardynski.com.pl)

## **WARDYŃSKI I WSPÓLNICY**

AL. UJAZDOWSKIE 10

00-478 WARSZAWA

TEL.: +48 22 437 82 00, 22 537 82 00

FAKS: 22 437 82 01, 22 537 82 01.

E-MAIL: [WARSAW@WARDYNSKI.COM.PL](mailto:WARSAW@WARDYNSKI.COM.PL)

[WWW.WARDYNSKI.COM.PL](http://WWW.WARDYNSKI.COM.PL)

---

### **KRAKÓW**

UL. LUDWINOWSKA 7/5

30-331 KRAKÓW

TEL.: + 48 12 290 86 20

FAKS: + 48 12 290 86 21

[KRAKOW@WARDYNSKI.COM.PL](mailto:KRAKOW@WARDYNSKI.COM.PL)

---

### **POZNAŃ**

UL. MARCELIŃSKA 90

60-324 POZNAŃ

TEL.: + 48 61 651 87 00

FAKS: + 48 61 651 87 01

[POZNAN@WARDYNSKI.COM.PL](mailto:POZNAN@WARDYNSKI.COM.PL)

---

### **WROCŁAW**

UL. GWIAŹDZISTA 66

53-413 WROCŁAW

TEL.: + 48 71 348 86 00

FAKS: + 48 71 348 86 01

[WROCLAW@WARDYNSKI.COM.PL](mailto:WROCLAW@WARDYNSKI.COM.PL)